

STAATSRAT

[2010/18228]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die «L&R Vastgoed AG», die bei Herrn P. Flamey, Rechtsanwalt in 2018 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 16, Domizil erwähnt hat, hat am 12. Mai 2010 die Nichtigerklärung des Erlasses des Ausschusses des Provinzialrates von Antwerpen vom 17. Dezember 2009 zur Billigung des Beschlusses des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums der Stadt Antwerpen vom 21. September 2009 zur endgültigen Festlegung der städtebaulichen Verordnung bezüglich der Fensterprostitution beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 22. März 2010 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 196.474/X-14.560 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzle,
G. De Sloover
Hauptsekretär

RAAD VAN STATE

[C – 2010/18218]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De heren Léon en Didier SCHMETZ hebben de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Waalse Regering tot definitieve goedkeuring van de herziening van de gewestplannen Verviers-Eupen, Luik en Hoi-Borgworm en houdende opnemings- en reserverings-ontrek voor leidingen met het oog op de aanleg van nieuwe aardgasleidingen langs het VTN-tracé Raeren (Eynatten) - Oupeye (Haccourt) - Opwijk - Zeebrugge op het grondgebied van de gemeenten Raeren, Lontzen, Welkenraedt, Plombières, Dalhem, Wezet, Oupeye, Juprelle, Bitsingen en Borgworm (bladen 34/5 S, 34/6 S, 34/7 S, 34/8 S, 41/3 N, 42/4 N, 43/1 N en 43/2 N).

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 15 maart 2010.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 196.529/Vbis-41.

Voor de hoofdgriffier,
G. Delannay,
Bestuurlijk attaché.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2010/18218]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

MM. Léon et Didier SCHMETZ ont demandé l'annulation de l'arrêté du Gouvernement wallon adoptant définitivement la révision des plans de secteur de Verviers-Eupen, Liège et Huy-Waremme portant sur l'inscription d'un périmètre de réservation pour canalisations en vue de la pose de nouvelles canalisations de gaz naturel selon le tracé RTR Raeren (Eynatten) - Oupeye (Haccourt) - Opwijk - Zeebrugge sur le territoire des communes de Raeren, Lontzen, Welkenraedt, Plombières, Dalhem, Visé, Oupeye, Juprelle, Bassenge et Waremme (planches 34/5 S, 34/6 S, 34/7 S, 34/8 S, 41/3 N, 42/4 N, 43/1 N et 43/2 N).

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 15 mars 2010.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 196.529/Vbis-41.

Pour le greffier en chef,
G. Delannay,
Attaché administratif.

STAATSRAT

[C – 2010/18218]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die Herren Léon und Didier SCHMETZ haben die Nichtigerklärung des Erlasses der Wallonischen Regierung zur endgültigen Verabschiedung der Revision der Sektorenpläne Verviers-Eupen, Lüttich und Huy-Waremme über die Eintragung eines Reserveumkreises für Leitungen zwecks der Verlegung neuer Flüssigerdgasleitungen nach der RTR-Trasse Raeren (Eynatten) - Oupeye (Haccourt) - Opwijk - Zeebrugge auf dem Gebiet der Gemeinden Raeren, Lontzen, Welkenraedt, Plombières, Dalhem, Visé, Oupeye, Juprelle, Bassenge und Waremme (Karten 34/5 S, 34/6 S, 34/7 S, 34/8 S, 41/3 N, 42/4 N, 43/1 N et 43/2) beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 15. März 2010 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 196.529/Vbis-41 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,
G. Delannay
Verwaltungsattaché

RAAD VAN STATE

[C – 2010/18219]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De heer Bernhard WIESE-KUSTERS heeft de nietigverklaring gevoerd van het besluit van de Waalse Regering tot definitieve goedkeuring van de herziening van de gewestplannen Verviers-Eupen, Luik en Hoei-Borgworm en houdende opnemings van een reserveringsomtrek voor leidingen met het oog op de aanleg van nieuwe aardgasleidingen langs het VTN-tracé Raeren (Eynatten) - Oupeye (Haccourt) - Opwijk - Zeebrugge op het grondgebied van de gemeenten Raeren, Lontzen, Welkenraedt, Plombières, Dalhem, Wezet, Oupeye, Juprelle, Bitsingen en Borgworm (bladen 34/5 S, 34/6 S, 34/7 S, 34/8 S, 41/3 N, 42/4 N, 43/1 N en 43/2 N).

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 15 maart 2010.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 196.530/Vbis-42.

Voor de hoofdgriffier,
G. Delannay,
Bestuurlijk attaché.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2010/18219]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

M. Bernhard WIESE-KUSTERS a demandé l'annulation de l'arrêté du Gouvernement wallon adoptant définitivement la révision des plans de secteur de Verviers-Eupen, Liège et Huy-Waremme portant sur l'inscription d'un périmètre de réservation pour canalisations en vue de la pose de nouvelles canalisations de gaz naturel selon le tracé RTR Raeren (Eynatten) - Oupeye (Haccourt) - Opwijk - Zeebrugge sur le territoire des communes de Raeren, Lontzen, Welkenraedt, Plombières, Dalhem, Visé, Oupeye, Juprelle, Bassenge et Waremme (planches 34/5 S, 34/6 S, 34/7 S, 34/8 S, 41/3 N, 42/4 N, 43/1 N et 43/2 N).

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 15 mars 2010.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 196.530/Vbis-42.

Pour le greffier en chef,
G. Delannay,
Attaché administratif.

STAATSRAT

[C – 2010/18219]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Herr Bernhard WIESE-KUSTERS hat die Nichtigerklärung des Erlasses der Wallonischen Regierung zur endgültigen Verabschiedung der Revision der Sektorenpläne Verviers-Eupen, Lüttich und Huy-Waremme über die Eintragung eines Reserveumkreises für Leitungen zwecks der Verlegung neuer Flüssigerdgasleitungen nach der RTR-Trasse Raeren (Eynatten) - Oupeye (Haccourt) - Opwijk - Zeebrugge auf dem Gebiet der Gemeinden Raeren, Lontzen, Welkenraedt, Plombières, Dalhem, Visé, Oupeye, Juprelle, Bassenge und Waremme (Karten 34/5 S, 34/6 S, 34/7 S, 34/8 S, 41/3 N, 42/4 N, 43/1 N et 43/2) beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 15. März 2010 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 196.530/Vbis-42 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler
G. Delannay
Verwaltungsattaché

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIË-
EN ASSURANTIEWEZEN

[C – 2010/03371]

Toestemming voor overdracht van rechten en verplichtingen tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen (artikelen 30 en 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen). — Bekendmaking van overdracht van een portefeuille hypothecaire kredieten (artikel 53 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet)

Het Directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen heeft met toepassing van artikel 30 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen zijn toestemming verleend voor de overdracht door Kempar NV, Achterstenhoek 48, 2275 Lille, aan Goffin Bank NV, Verlorenbroodstraat 120, bus 1, 9820 Merelbeke, van de hypothecaire kredieten, nader beschreven door partijen in hun overeenkomst van 11 mei 2010. De lijst van de hypothecaire kredieten betrokken bij deze overdracht is te raadplegen op de maatschappelijke zetel van Kempar NV en van Goffin Bank NV.

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE
ET DES ASSURANCES

[C – 2010/03371]

Autorisation de cession de droits et obligations entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières (articles 30 et 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit). — Publication de cession d'un portefeuille de crédits hypothécaires (article 53 de la loi du 4 août 1992 relative au prêt hypothécaire)

Conformément à l'article 30 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, le Comité de direction de la Commission bancaire, financière et des Assurances a autorisé la cession par Kempar SA, Achterstenhoek 48, 2275 Lille, à Goffin Bank NV, Verlorenbroodstraat 120, bus 1, 9820 Merelbeke, des crédits hypothécaires tels que mentionnés dans la convention signée par les parties le 11 mai 2010. La liste des crédits visés par cette cession est consultable au siège social de Kempar SA et de Goffin Bank SA.